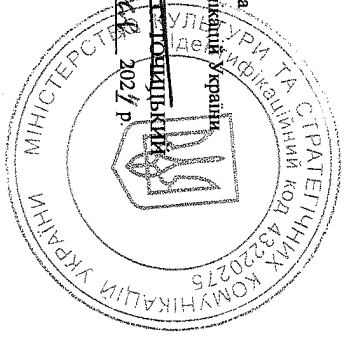


ЗАТВЕРДЖЕНО:

Міністр культури та
стратегічних комунікацій України

«31» грудня 2024 р.



ПОГОДЖЕНО:

Наглядова рада державної установи
«Український інститут книги»
(протокол № 4 від 17 грудня 2024 р.)

Голова Наглядової ради

О.М. БРУЙ

ПЛАН РОБОТИ
державної установи «Український інститут книги»
на 2025 рік

№ з/п	Назва програми/заходу	Період підготовки і завершення програми/заходу		Відповідальні структурні підрозділи	Рівень програми/заходу, статус Інституту	Стратегічні та операційні цілі	Короткий опис проєкту
		початок	завершено				
1. Організація і впровадження за кордоном міжнародних заходів з пов'язаними українськими книжн. забезпечення участі у таких заходах							
1.1.	Вільнюський книжковий ярмарок (Vilnius Book Fair), Литва, м. Вільнюс, 27 лютого-2 березня	січень	березень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація проєкту із залученням українських авторів, спікерів.
1.2.	Лондонський книжковий ярмарок (London Book Fair), Велика Британія, м. Лондон, 11-13 березня	січень	квітень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація проєкту із залученням українських авторів, спікерів.
1.3.	Лейпцизький книжковий ярмарок (Leipzig Buchmesse), Німеччина, м. Лейпциг, 27-30 березня	січень	травень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація проєкту із залученням українських авторів, спікерів.
1.4.	Болонський ярмарок дитячої книги (Bologna Children Book Fair), Італія, м. Болонья, 31 березня - 3 квітня	січень	травень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація проєкту із залученням українських авторів, спікерів.
1.5.	Міжнародний книжковий ярмарок у Варшаві (Warsaw International Book Fair), Польща, м. Варшава, 15-18 травня	березень	червень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація проєкту із залученням українських авторів, спікерів.

1.6.	Міжнародний книжковий ярмарок Libet (Libet International Book Fair), Іспанія, м. Мадрид, 7-9 жовтня	липень	листопад	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація програми заходів із залученням українських авторів, спікерів.
1.7.	Франкфуртський книжковий ярмарок (Frankfurter Buchmesse), Німеччина, м. Франкфурт, 15-19 жовтня	гравень	листопад	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Стандова участь у ярмарку, забезпечення участі у ярмарку українських видавців, реалізація програми заходів із залученням українських авторів, спікерів.
1.8.	Забезпечення участі в інших міжнародних заходах (виставках, ярмарках, семінарах, конференціях, конкурсах, літературних фестивалях, тематичних акціях, подіях) в межах виконання статутних завдань	січень	грудень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, учасник	Промоція української книги у світі, налагодження контактів представників української книговидавничої сфери із зарубіжними партнерами, сприяння експорту прав.	Учасність у заходах для сприяння обміну знаннями та досвідом між різними країнами у сфері книговидавництва та розвитку книжкового ринку, пошуку фінансової допомоги для реалізації проєктів Інституту та для підтримки українських видавців, пошуку іноземних партнерів з метою подальшої співпраці, укріплення присутності України в європейському культурному просторі, підтримки позитивного іміджу країни на міжнародному рівні.
2. Організація і проведення в Україні міжнародних, національних і регіональних заходів з популяризації української літератури та промоції читання							
2.1	Організація та проведення мистецьких конкурсів культурно-мистецьких проєктів, спрямованих на організацію і проведення заходів з промоції читання	січень	грудень	відділ промоції читання, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	всесвітній, організатор	Популяризація сучасної української літератури різних жанрів в Україні і за кордоном, промоція читання та формування навички регулярного читання серед більшості українців, формування здорових життєвих стратегій нового покоління українців.	Конкурсний відбір проєктів з організації та проведення заходів промоції читання, спрямованих на виховання культури читання на країнському рівні української літератури, формування звички і потреби в читанні, як корисної, дозвільної практики, інструменту кар'єрного зростання та саморозвитку, як засобу інклюзії та соціальної адаптації; літературні фестивалі, тематичні акції, літературно-публіцистичні та авторські зустрічі, конференції, тематичні літературні події.
2.2	Всесвітній інформаційно-просвітницька тематична акція «Національний тиждень читання. Тиждень поезії»	лютий	грудень	відділ промоції читання, відділ зв'язків з громадськістю	всесвітній, організатор	Формування навички і потреби в читанні. Читання як тренд: читання книг є регулярною дозвільною практикою більшості людей в Україні.	Захід, присвячений Веснянському дню поезії, відбувається у форматі онлайн та офлайн подій, що мають на меті підкреслити роль поезії і поетичного слова у культурі, особливо під час війни, адже поезія як форма літератури реагує на події найпершою.
2.3	Всесвітній інформаційно-просвітницька тематична акція «Національний тиждень читання. Тиждень дорослої літератури».	лютий	грудень	відділ промоції читання, відділ зв'язків з громадськістю	всесвітній, організатор	Формування навички і потреби в читанні. Читання як тренд: читання книг є регулярною дозвільною практикою більшості людей в Україні.	У рамках заходу заплановано проведення офлайн та онлайн подій, спрямованих на привертання уваги до некулумної та жанрової літератури, висвітлення найважливіших думок та ідей, викладених у нефікшн-видавницях, як основи формування критичного мислення та інформаційної гігієни.
2.4	Всесвітній інформаційно-просвітницька тематична акція «Національний тиждень читання. Тиждень дитячої літератури».	лютий	грудень	відділ промоції читання, відділ зв'язків з громадськістю	всесвітній, організатор	Формування звички читання у дітей. Популяризація практики раннього читання дітьми серед майбутніх батьків.	У рамках заходу заплановані офлайн та онлайн події спільно з партнерами, що спеціалізуються на дитячій літературі. Організація Тижня дитячої літератури дозволить привернути увагу до важливості читання як спільної дозвільної практики у родині, допомогти батькам зорієнтуватися в різноманітній пропозиції дитячої книги на ринку, акцентувати на необхідності читання в дитинстві як обов'язкової умови успішності в навчанні та житті в цілому.
2.5	Фаховий захід (професійний майстерклас) «Книжковий клуб. Основні тенденції розвитку книжкового ринку. Книговидавництво як креативна індустрія»	січень	грудень	відділ стратегічної роботи та аналітики, відділ зв'язків з громадськістю	всесвітній, організатор	Забезпечення конкурентоспроможності професійної спільноти книжкового ринку	Офлайн та онлайн-заходи з проведення майстеркласів для фахової спільноти книжкового ринку з метою формування та розвитку їх професійного досвіду. Розвиток книговидавництва як креативної індустрії.

2.6	Фаховий захід (професійний майстерклас) «Книжковий клуб. Протидія піратству»	січень	грудень	відділ стратегічної роботи та аналітики, відділ зв'язків з громадськістю	всеевропейський, організація	Підтримка та розвиток книжкової екосистеми	Офлайн та онлайн-заходи з проведення майстеркласів для фахової спільноти книжкового ринку з метою формування, розвитку та удосконалення їх професійного досвіду у сфері захисту прав інтелектуальної власності (проведення спільно з Національним офісом інтелектуальної власності в рамках П.Л.ЕТ форуму 2025).
2.7	Фаховий захід (професійний майстерклас) «Книжковий клуб. Обмін інформацією про книжкову продукцію»	січень	жовтень	відділ цифрових трансформацій, відділ стратегічної роботи та аналітики, відділ зв'язків з громадськістю	всеевропейський, організація	Забезпечення конкурентоспроможності професійної спільноти книжкового ринку	Онлайн-заходи з проведення професійного майстеркласу - використання книжкового рубризатора TEMA та протоколу обміну даними ONUX та ін.
2.8	Церемонія вручення міжнародної перекладацької премії Драгоман Ріде	січень	грудень	відділ зв'язків з громадськістю, відділ міжнародної співпраці	міжнародний, співорганізатор	Відкриття світу української літератури через підтримку сподвижницької роботи перекладачів. Творчі контенту мають належні умови для саморозвитку та видання своїх творів.	Офлайн-захід, в рамках якого планується проведення таких подій: 1) відзначення фіналіста та лавреата премії, що має високу дипломатичну та культурну місію, шляхом вручення відзнаки за професіоналізм, авторитет та визнання з боку України; 2) проведення конгресу перекладачів з української мови іноземними.
3. Організація та проведення мистецьких конкурсів культиурно-мистецьких проєктів, спрямованих на випуск книжкової продукції							
3.1	Підготовка, видання та доставка книжкових видань за підтримки видавцями, у тому числі на виконання актів Верховної Ради України, Президента України та Кабінету Міністрів України	січень	грудень	відділ підтримки бібліотек та книговидавництва, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	всеевропейський, організація	Доступ до книги, спрямованої на утвердження національної ідентичності, збереження та популяризації історії російсько-української війни та української історії завалом, формування демократичних цінностей та утвердження толерантності в суспільстві.	Організація та проведення мистецького конкурсу, спрямованого на підтримку проєктів з випуску книжкових видань за підтримки видавців, тематичними напрямками, що охоплюються Інститутом порочу з урахуванням пріоритетних завдань держави. Книжкові новинки спрямовуються публічним бібліотекам для поповнення їх фондів, яка буде використана для популяризації української літератури.
4. Реалізація програми підтримки перекладачів творів української літератури іншими мовами							
4.1	Здійснення перекладів творів української літератури іншими мовами	січень	грудень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю, відділ стратегічної роботи та аналітики	міжнародний, організація	Збільшення видимості України та української літератури у міжнародному культурному просторі.	Підтримка на конкурсній основі проєктів щодо здійснення перекладів творів української літератури іншими мовами шляхом повного або часткового відшкодування визначених витрат іноземного та/або вітчизняного видавця на видання перекладів для промоції творів української літератури за кордоном, створення умов для доступу українських авторів до книжкових ринків за кордоном та доступу іноземних читачів до творів української літератури, поширення творів української літератури на книжкових ринках інших держав.
5. Реалізація програми надання громадянам України державної допомоги на придбання книг							
5.1	Надання державної допомоги на придбання книг	січень	грудень	відділ цифрових трансформацій, відділ бухгалтерської обліку та звітності, відділ стратегічної роботи та аналітики, відділ зв'язків з громадськістю	всеевропейський, організація	Промоція читання та формування навички регулярного читання серед більшості українців, популяризація практики раннього читання дітям серед майбутніх батьків та формування згуртованих життєвих стратегій нового покоління українців.	Реалізація програми надання громадянам України державної допомоги на придбання книг здійснюється з використанням засобів Єдиного державного вебпорталу електронних послуг. Державна допомога на придбання книг надається громадянам України, які починаючи з 1 січня 2024 року досягли 18-річного віку, протягом року з дня досягнення 18-річного віку. Державна допомога на придбання книг може бути використана виключно для придбання книжкових видань державною мовою у паперовій та/або електронній формі, у тому числі в аудіоформаті, видань для осіб з вадами зору (крім книжкових видань, що мають походження або виготовлені задово власноруч).
6. Реалізація проєктів, які не фінансуються за рахунок бюджетних коштів							

6.1	Грантовий проєкт Tales of EUkraine (Creative Europe)	січень	грудень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю	міжнародний, учасник	Забезпечення дітей, змушених залишити Україну внаслідок збройної агресії російської федерації, дитячими книжками білінгвами задля покращення їхнього спілкування, адаптації та взаємодії у новому середовищі.	Друк за кордоном дитячих книжок-білінгв українських авторів, та розповсюдження цих книг у іноземних школах та дитячих садках, де українські діти навчаються разом з іноземними. В рамках проєкту Tales of EUkraine (TEU) очікується друк та розповсюдження понад 300 000 книжок.
6.2	Грантовий проєкт Atchirelagos (Creative Europe)	січень	грудень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю	міжнародний, учасник	Зміцнення міжкультурних зв'язків між Україною та європейськими країнами, формування європейської спільноти перекладачів.	Організація міжнародних семінарів для обміну досвідом між перекладачами. Представлення українських перекладачів європейській спільноті. Промоція української літератури серед перекладачів на інші мови.
6.3	Едгорєан Union Prize for Literature 2025	січень	касічень	відділ міжнародної співпраці, відділ зв'язків з громадськістю	міжнародний, партнерська участь	Промоція української книги в світі, зміцнення міжкультурних зв'язків між Україною та країнами Європейського Союзу, сприяння експорту прав	Організація визначення номінанта до премії від України.

В. о. директора державної установи
«Український інститут книги»



Олександр КОВАЛЬ